



Franckesche Stiftungen zu Halle

Anmerkungen zur lateinischen Grammatik

Schmieder, Benjamin Friedrich Leipzig, 1778

VD18 13188127

Anhang. Einige Rathschläge, betreffend. den ersten Unterricht im lateinischen Decliniren und Conjugiren.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate aus den Digitalen Sammlungen des Studienzentrums August Hermann Franckes sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden.

Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden. Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich an das Studienzentrum August Hermann Francke: (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents from the digital collections of the August Hermann Francke Study Centre are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the August Hermann Francke Study Centre of the Francke Foundations. If digital documents are published, the Study Centre is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the August Hermann Francke Study Centre: studienzentrum@francke: http://pde.com/production/studienzentrum@francke: http://pde.com/production/studienzentrum.

Anhang.

Einige Nathschläge,

betreffend: den ersten Unterricht im lateinis

Der Unterricht im lateinischen Decliniren und Conjugiren scheint die geringsügichste Beschäfztigung zu seyn, die nur einem Studierten ausgetras gen werden kan; und wer ist, der sich nicht versischert halten solte, ihr gewachsen zu seyn? wer ist, der sich nicht ihrer bennahe schämen solte? Gewis, schon jeder Secundaner würde spottisch oder empfindzlich lachen, wenn man ihn fragen wolte: ob er sich getraue, einem Kinde die lateinischen Declinatioz nen und Conjugationen zu lehren? Und fast jeder Informator, oder untere Schullehrer, der sich das mit abgeben muß, wird sich schämen zu antworten, wenn man ihn fragt: was er zu dociren habe?

Alles aber muste mich betrügen, wenn der eine wirkliche Ursache haben solte, so dreuste zu senn, und der andere, sich zu schämen! Ein guter Unterricht, in den erwehnten Anfangsgründen der lateinischen Sprache, ist von ganz ungemeiner Wichtigkeit; wer ihn genossen hat, der eilt mit leichtem Fuße durch die mitleren Classen, und sindet, in den obern Classen,

bet fen

best Ov selb cun nun noch dur

Um es r nich zwe wei terr leid fehl

er g Da pisc etw lern Sch

hirz Dii ihn best

Lab

ihre Uri betreffend: den erften Unterrichtim lat. 2c. 117

fen, feine Schwierigkeiten, die ihm nicht leicht gu beffegen maren; wer ihn aber entbehret bat, dem ift Quarta und Tertia ein Ort der Quaal, fo wie er felbft vor dafige lebrer eine Quaal ift, bem ift Ge: cunda und Prima ein Det der Ungft, er foll, er will nun feben, aber was ihm leuchten folte, muß ihm noch blendend fenn! Und gefest, ein Anabe hobit durch Gute des Ropfes, oder noch gefundne gute Unweisung, bas vermahrloßete nach, wie traurig ift es nicht, auch nur ein fleines Theilchen der Jugend nicht vollig genußt ju baben? und, den Grund jum zwentenmable legen zu muffen, wenn fcon der Bau weiter auffteigen folte? Ware aber ein guter Uns terricht in ofterwehnten Unfangsgrunden etwas fo leichtes, wie ware es moglich, daß er fo vielen ges fehlet baben folte. Gol man fagen, daß alle, benen er gefehlet bat, nur fich felbft anzuflagen batten? Das fan man wirflich nicht. Wer fich bas panis, pifcis, bat einmartern laffen, ber batte gewiß auch etwas leichteres, unterhaltenderes, nuglicheres ges lernt; Goll man allen ihren Lehrern Treulofigfeit Schuld geben? Das fan man wieder nicht. labe mehr als einen Sauflehrer gefant, ber fichs berglich fauer werden lies, fich die Gunft feines Dincipalen zu erinformiren; und boch gelang es ihm nicht! Warum? er mufte nicht, wie er es am besten anfangen folte!

Gewiß, Schulleute folten, wie Aerzte thun, ihre Erfahrungen und Bemerkungen von allerlen Art, noch mehr bekant machen, als sie thun; und Schriften dieser Art solten ben allen Schulen, zum 5 3 Gebrau:

À.

nio

nb

åf:

ras

· fis

ift,

is,

10:

ich

ios

er a=

n,

ne

nd

ht,

en

(d)

afe

n,

Gebrauche ber lehrer, gefamlet aufbehalten werden, Damit fonderlich neue Lehrer, fatt der Rothwendige, Feit, fich felbst ihren Weg zu erfinden, eine Ungahl verftandiger und treuer Rathgeber vor fich fanden. Bu ben nicht groffen Roften ließe fich jeden Orts wohl noch eine Quelle entdecken. Wolte man fagen: jeder Lehrer mag fich felbft mit einem Bucher: vorrath diefer Urt verfeben! fo wil ich gar nicht ers wehnen, daß angehende Schullehrer gar oft noch Dringendere Musgaben haben, bas machte mohl am wenigsten aus; aber, wie viele werden wohl eine hinreichende Rentniß von Schriften Diefer Urt ins Schulamt mitbringen? und - wie viele werden nicht glauben, baß fie, mas die Methode betrift, felbft flug genug maren, wenn fie nur qute (aber-Diefe find nur gar zu oft: ihnen, nach ihren oder ibres Amis Bedürfniffen vors erfte gang uns brauchbare) Musgaben der Schriftfteller hatten! Bon dem, was der neue Schulmann in dem Umte, bas er gefucht oder angenommen bat, lehren fol, muß er billig eine gute Kentnig mitbringen, und da find Die Quellen, woraus ein mehreres zu schopfen ift, feinem leicht unbefant; aber, wie er lehren fol ? und, wie er mit der Jugend umzugeben habe? davon fan er nicht leicht Rentniffe mitbringen, und daven ift noch jest viel weniger geschriebem worden, als von jenen; am allerwenigften aber von dec lebrart, Die ben Unfangern die vortheilhaftefte fenn mochte.

Je wichtiger nun, wie ich oben gezigt habe, ein guter Unterricht im lateinischen Decliniren und Conjugiren ift: je ofter es angebenten lehrern fauer wird.

DFG

be

wit

mi

Ber

2001

get

311

Bon

Ma

2019

2'li

מיכ

"ib

2'0

"b

2)1

Dei

Da

au

3

lic

De

betreffend: den erften Unterricht im lat. 2c. 119

wird, ihn gut zu geben; besto sorgfältiger wil ich mich bemühen, dießfals einige Nathschläge zu gesben. Rathschläge sage ich, denn ich schreibe nur vor solche junge Lehrer, die, voll redlichen Verlansgens, der Jugend, so gut als es möglich senn will, zu dienen, sähig sind, einen Freund geduldig anzus hören, und, was er sagt, zu versuchen. Es sind dieser Nathschläge achte.

Der erfte Rathschlag.

"Den ersten Anfänger verschone man gånze"lich mit dem Auswendigleinen der Patagras "phen, Regeln und Ausnahmen, man tübte "ihn gleich auf die paradigmata, und bringe ihm "die beym ersten cursu unentbehrlichen Regeln "beyläufig, durch vieles Fragen in den Vers"sfand."

In allen Grammatiken gehen viele Seiten vor dem paradigmate der eisten Declination her; fol das Kind das alles, oder doch einen Theil davon, auswendig wissen, ehe es mensa anfängt?

Lin anderes istes, was, nach der Kunst, in einer Grammarik zuerst steben muß; ein anderes, was beym Dociten zuerst vorgenommen werden muß.

In allen Grammatiken find die paradigmata der Declinationen mit Regeln und Ausnahmen reich: lich durchwebt; sol-der Sextaner, oder wenigstens der Quintaner, das alles auswendig wissen?

S 4 Gans

den.

Dig:

abl

den.

drts

fa=

her:

ers

ant eine ins

den

rift,

And I

der

un=

en!

nte,

nuß

ind

ift,

nd,

DOR

oon

als irt,

20

ein

nd

rer

rd.

Banz ein anderes ist es, was, nach der Kunst, an einem Orte der Grammatik zusämmen gebracht werden muste; ein anderes aber, was gleich beym ersten cursu, erklärt, bekant gemacht, gelernt, oder was vor den zweeten oder dritten cursum versparet werden muß, oder was gar blos zum Nachschlagen dasteht.

Das erfte, was gelernet werden muß, ift das paradigma. Gleich ben mensa, penna, aqua, wird ihm benläufig erflart, mas becliniren beift? Was numerus, mas casus ift? Cobald er diefe paradigmata mit Fertigfeit, nur nach der Reihe ber cafuum Pan, Declinire er ju ebendenfelben adjectiva ejusdem declinationis, und nun ift es Zeit, ibm ju fagen, ober lefen ju laffen, was ein nomen ift, und ihm der Un: terschied zwischen substantivo und adjectivo begreif: lich zu machen. Munift es auch Zeit, ibm die Ber: schiedenheit des generis befant ju machen. Die bren Saupregeln muß ein Rind auswendig fernen, aufferdem aber wird, alle Declinationen durch, nur ben jeder Endung gefagt: Diefe Endung Diefer Declination ift Diefes generis, es mufte denn fenn, daß eine der 3 Sauptregeln ein anderes erforderte, oder daß die Alten es einmal eingeführt hatten, ein Wort derfelben Endung in einem andern genere ju braus chen. Go bald ber Anabe fich in die Berichiedens beit des generis nur einigermaßen finden lernt, fo taffe man ihn nun die fontactische Sauptregel lers nen : ein adjectivum muß mit feinem substantivo überein fommen, in gleichem genere, numero und cafu;

betreffend: den erften Unterricht im lat. 2c. 121

cate, und mache ibm felbige begreiflich, indem man ihn fetbft adjectivum und fubstantivum jusammen feben laft. g. E. mas beift: ein Fuhrmann? cujus generis folte die Wort fenn? warum? cujus generis ift es? warum? was beift gut? was beift ber gute? Die gute? das gure? was beift nun: Der gute Fuhrmann? im accuf fingularis? im genit. pluralis? u. f. w. Go werden benm erften curfu die paradigmata von menta bis Ende der pronominum vorgenommen, das Gewöhnliche, mit Hebergebung der Ubweichungen. Ben ben folgen: ben curfibus werden die Abweichungen aller Urt, je baufiger fie vorfommen, befto eber, je feltner, be: fto fpater mitgenommen. Unffatt auswendig fer: nen ju lassen: panis, piscis, - cum cassibus orbis ift es genug, ju fagen: Die Worter der gten Decl. auf is find gewohnnch feminina, aber eine ziemliche Ungahl find ausgenommen, darum muft bu alle: mabl die Worter in is nachschlagen, ebe du das adjectivum bargu fegeft. u. f. w. Wenn nachber Der Quintaner an feine Colloqvia Langiana und an feine Formeln fomt, fo wird fich Belegenheit genug finden, ihn aufmertfam ju machen, benn da ift bie Sauptfache. Und jo wird der Knabe mit Ber: ftande lernen, und, mas er begriffen bat, unaus: loichlich behalten, anftatt daß ihm eine Menge eine gemarterter Ausnahmen, fo lange er fie behatt, uns brauchbar, und, wenn fie ihm einmahl nugen fone te, wieder entfallen, oder boch nicht mehr gelaus fig ift.

5 5

Was?

ijei

ber

tit

ein

ten

nc.

ten

as

pa-

ird

as

ig-

ım

em

er

in:

ifs

ers

Die

17,

ur

e-

28

er

rt

15

13

fo re

0

1;

Was? foll denn fo vieles, was Schulleute, von vieler Erfahrung und großen Ginfichten, in Die Grammatifen gufammen getragen haben, umfonft ba fteben? ungenuft übergangen werben? -Gang und gar nicht. Benm Refolviren fan man ben Unfanger nicht oft genug aufschlagen laffen, moben er alles nothige nach und nach ex ulu in den Berftand befomt. Die Colloqvia Langiana geben reiche Gelegenheit das Gewohnliche, und die wich: tiaften Ausnahmen zu imprimiren, die Colloquia Muzelii gber enthalten alle Ausnahmen und Uno: malien, baber ich es auch vor rathfamer balte, die Langischen Colloquia schon in Qvinta gu tractiren, und die, in affer Betrachtung ichwerern des Muzelii, nach Qvarta zu versparen. Huch misbillige ich es gar nicht, wenn in Qvinta, etwa eine Stunde wochentlich, Die jeden Dris eingeführte Grammatif in einer Guite bis jum Syntax durchgegangen, und etwas erflart wird, damit der Anabe, ebe er nach Qvarta fortruckt, doch von allen mas gehort bat. Dur muß er nicht alles auswendig lernen follen. Denn man muß in teiner Sache etwas aus: wendig ternen laffen, das noch nicht völlig ver: fanden wird, fouft goalt man nicht nur, fondern Schadet auch, indem man die erfte Unführung giebt, auch funftig mit unverstandnen Worten vorlieb gu nehmen, dad an dy hangs of the standardell representing being boar, and a mean his four controls duty a faire

te, market carfallen, ober boch nicht siebe genius

betreffend : den erften Unterrichtim lat. zc. 123

Der zweete Rathschlag.

"Man verbinde den Unterricht im teutsch "decliniren und conjugiren, mit dem, im latei-"nisch flectiren, vom ersten Unfange an, mit "gleich großer Sorgfalt."

Der ehrliche Magifter Schnurrehurrius, im 2ten Stude des Schulfreunds des herrn Jani, ift fi: cher nicht ber einzige, bem teutsche Lehrstunden in einer lateinischen Schule unerträglich vorfommen; Diefer mein zweeter Ratbichlag aber fan, felbft bem allerlateinischsten Mutterfprachenverächter, nicht verwerflich scheinen. Denn er fodert Unterricht im Teutschen - warum? damit ber, im Lateinischen, nicht halb vergeblich fen, fondern befto nugbarer gemacht werde. 3ch frage Gie, famtliche lebrer in mitlern und obern Claffen! gefchiebt es nicht un: gehligemahl, daß Ihre Schuler, wenn fie g. B. aus Dem lateinischen überfegen, Die tempora nicht ge: nau ausdrücken, und in teutschen casibus, fonderlich Des Artifuls, fehlen? Saben Gie nicht, ben ber Correctur der Exercitien oft im nachgeschriebnen Teutschen noch mehrere teutsche Sprachfehler zu verbeffern, als, in ber Musarbeitung, lateinische ? Was ift die Quelle diefes bittern Waffers? Und bas, daß fo viele Schuler ber mitlern Claffen fo lange Beit nothig haben, ju den gegebnen teutschen cafibus und personis die richtigen lateinischen, mit Fertigfeit, und ficher vor Berwechselungen des abnlich Flingenden, j. 3. des geliebt werden und lieben werden, ju finden ? Wober das? Das alles rub:

ret nur baber , daß fie nicht, gleich vom erften Un: fange an, angehalten worden find , ju jeden lateinis ichen casui ober persona ben richtigen casum, bas rechte tempus auch im teutschen zu feken. rubret daber, wenn lebrer gufrieden find, wenn nur ihr fleiner Schuler im lateinifchen cafum, tempus, personam richtig trift, aber mit bem teutschen es fo genau nicht nehmen, ob das halb oder gang recht ansgesprochen, ob bas deutlich ausgesprochen, oder halb verschluckt wird; wenn lehrer wohl gar conjus giren' laffen: eram effem ich war, ich ware &c. amaveram amavissem ich batte ich batte geliebt &c. welches nothwendig Berwirrung machen muß. Und, wenn man gleich die gute Abficht bat, daß indicativus und conjunctivus, Perfon vor Perfon, im Gedachtniffe neben einander geftellet werden, fo fan boch diefe eben fo gut erreicht werden, wenn ich conjugiren laffe: dabam ich gab, darem ich gas Бе, &с.

Die erfte Gorge muß bisfals fenn, bag ber Ang: be den Urticul der die das richtig declinirt; von welcher Rothwendigfeit überzengt, die meiften Grammatici das tentiche paradigma des Urticuls. por bem, ber erften Declination, haben vordrucken laffen. 3m Muszuge aus der Gr. March. fieht es p. 16. in der Gefinerifchen Musgabe der Cellaris schen Grammatif p. 9. 10. 11. und in andern mehr. Dur fieben in benden erwehnten Grams maifen ber gen. und dat, plur. falfch, derer, de: nen, für der, den, weil jene casus nicht vom Urtis cul der die das, fondern vom relativo der find, movon

betreffend: den erften Unterricht im lat. 2c. 125

wovon Gottschede Sprachkunft nachzusehen ift. Die Nothwendigfeit meinet Forderung bezeugen Die berühmten Berfaffer ber benanten Grammatis Denn, warum baben fie ben teutschen Urtiful ber erften Declination vordrucken laffen? Darum. weil fie gewolt, daß der Anabe angehalten werde. den teutschen Urticul mit jedem nomine richtig mit gu decliniren, und bag er, fo lange er ibn nicht. · burch alle bren genera, richtig und mit Fertigfeit inne bat, auf das teutsche paradigma verwiesen wer: be. 21m meiften werden die cafus verwechselt, Die fich auf m und n endigen, baber man auf beren richtige Musfprache und Unterscheidung fonderlich gu Der Plat wird nicht verschwendet merfen bat. fenn, wenn ich um ber großen Wichtigfeit der Gas che willen, bas paradigma auch bier einrucke :

-			
3	ın	0	2
100	***	5	0

N. 1	der Tisch	die Feder	das Wasser
	es Tisches	der Feder	des Wassers
D. b	em Tische	der Feder	bem Waffer
	en Tisch	die Feder	das Waffer
	du Tisch	Feder	Wasser !
The second secon	on dem Tifche	v. der Feder	v. bem Waffer.
Pl.		and the second	ide, the this talk
N. t	ie Tische	Febern	Waffer !
G. t	er Tische	Febern	Wasser
	en Tischen	Febern	Wassern
	ie Tische	Febern	Waffer -
THE PERSON NAMED IN	br Tische	Febern	Wasser
	on den Tifchen	THE REST OF THE PARTY OF THE PA	Wassern.
init		- 4/13 GEN	Nechst

Nechst der Sorge vor die richtige Mussprache des Articule, folgt die, vor die richtige Formirung ber caluum des Teutschen nominis felbft, des En: gels, des Standes, der Sand, u. f. w. welche der Rnabe ex ulu, aber unter beständiger Burechtmeis fung des aufmertfam zuborenden lebrers, erlernen muß. Roch mubfamer ift Die Gorge vor richtige Formirung der caluum des adjectivi benm fubstantivo. Man mache ex ulu den Unterschied gelau: fig, wenn der oder wenn ein oder wenn feins von benden vorgefest wird, j. E. vinum dulce der fufe fe Wein, des fußen Weines, fan man nachher auch flectiven laffen : ein fuger Bein, eines fugen Weis nes, einem fußen Weine u. f. w. und nachher auch ohne bendes: fußer Wein, fußes Weines, fußem Weine u. f. w. Diefe Genauigkeit ift nun wohl por ben Sertaner ju fchwer, wenn diefer nur mit der recht flectirt, der Quintaner aber muß fie bes greifen lernen. -

Wie wichtig es ift, die teutschen pronomina die= fer, jener, derfelbe, welcher, richtig zu decliniren, das beweiset der große Gesner badurch, daß er in feiner Musgabe ber Cellarifchen Grammatif, zu hic, ille, is, qvi, bas Teutsche durch alle casus bender numerorum bat bargubrucken laffen, welches in den altern Musgaben fo, wie in andern Gramma: tifen fehlet.

Benm Conjugiren ift es eben fo wichtig, jebe Perfon richtig teutsch zu geben, als es im declinis ren ben den cafibus ift. Das ben nominibus der 21rtis betreffend: den erften Unterrichtim lat. 2c. 127

Urtiful ift, das find ben verbis die Sulfemorter ich bin, ich habe, ich werde, welche im Teutschen nie: mals meggelaffen werden durfen, 3. E. nachdem ich zu Abende gegeffen, reisere ich ab; ift eben fo falsch, als: postquam canatus, profectus sum. Go nothwendig bier eram ift, eben fo nothwendig ift bort: batte. Was bort die Verschiedenheit der casuum und numerorum war, das ift hier die Berichiedenheit der temporum, personarum und numerorum. Go forgfaltig ber lebrer fenn muß. baß fein Schüler fein lateinifches perfectum falfch mache, fo genau muß er es mit dem teutschen imperfecto nehmen. Um ofteften wird mit dem fo genanten futuro conjunctivi gefehlt, wovon ich in ber Gegnerischen Grammatif 6. 77. nachzulefett rathe. Fuero heißt nicht: ich werde feyn, fon: bern: ich werde gewesen senn, amavero ich merbe geliebet haben, doctus fuero ich werde gelebret worden fenn, venero ich werde gefommen fenn, caruero es wird mir gefehlet haben, u. f. m.

Solte mancher neue Lehrer des Teutschen noch nicht mächtig genug senn, so daß es ihm schwer sies le, durchgängig richtige Unweisung zu geben, der wird wohl thun, wenn er eine gute teutsche Grams matik immer zum Nachschlagen ben der Hand hat, z. E. Gottscheds teutsche Sprackfunst, von der uns Herr M. Sofmann in Leipzig vor kurzen eine neue Ausgabe geliesert hat.

The new home. The one distributed which the

conten column and the dama regine cole

Der

Der dritte Rathschlag.

"die præpositiones auswendig leinen, und mas "che ibien richtigen Gebrauch ex usu ges "läusig."

Es find etwa in allen 50 præpositiones ; benn bag einige eigentlich adverbia find, das ift dem Uns fånger gleichgultig. Noch niemals bat wohl ein Lehrer unterlaffen, fie und ihren Gebrauch befant ju machen, wenn er in der Grammarif dahin ges tommen ift, wo fie fieben; und fie tonnen nicht ver: geffen werden, weil beym Resolviren in jeder Stunde welche vorfommen muffen. Was foll nutt mein dritter Rathfchlag? Er foll eine leichte De: thode vorschlagen, den Anaben, mahrender zwener oder drener Jahre die er in Gerta und Quinta ver weilet, im richtigen Gebrauche ber præpositionen fo zu befestigen, bag er bernach weniger, als es gut geschehen pflegt, darinnen fehle, und auch disfals ben Unterschied bender Sprachen zu bemerken ange: leitet werde.

So bald der Sertaner seine erste Declination so weit gelernet hat, daß man ihn die casus ausser der Reihe fragen kan, so gebe man ihm jeden Sonnas bend etwa 6 præpositiones die den accusativum, 3 die den ablativum, 1 die bende casus regiert, zu sers nen auf; wenn diese den Montag erstlich lateie nisch überhort worden sind, z. E. was heist ad? was vor einen casum muß ich darzu sesen? wie wird

t

r

9

u

6

n

9

91

te

0

a

3

DI

le

5 ae

in

w

ur

er di

wi

betreffend: den ersten Unterricht im lat. 2c. 129

wird es geschrieben? was beift ab? was vor einen casum regiert es? wie fchreibt man es? bernach teutsch, z. E. was beift gut was vor einen casum regiert im teutschen 311? was vor einen cafum aber regiert im lateinischen ad? was beift obne? was por einen calum regiert im Teutschen ohne? Res giert aber absque im lateinischen auch den accusacivum? Wie schreib ich absque? wie aber obne? Wenn man, fage ich, die, des Conna: u. f. w. bends aufgegebenen præpolitiones, bes Montgas lateinisch und teutsch überhort haben wird, fo werden fie nun, die Woche burch, ex ulu geläufiger gemacht, jum E. wenn von pater die casus auffer der Reihe gefragt werden follen, fo fan man fras gen: was heift zu dem Dater? von dem Daz ter! bey dem Dater! ohne den Vater! in dem Dater! vor dem Dater! mit dem Dater! auf den Dater! wider den Dater! u. f. m. In 5 Wochen wird man mit den præpositionibus burch fenn. Schon in den erften g Wochen wird ber Anabe - zwar nicht - ben weiten nicht als les - aber boch etwas behalten; in den andern 5 Wochen wird es ihm geläufiger zu werden anfans gen; und wenn nun der Gertaner Diefen curium in acht oder zehn mabl 5 Wochen, eben fo viel mabl vollendet haben wird, fo mufte er gang ftupid fenn, wenn er nicht die præpositiones auswendig wissen, und in ihrem Gebrauche eine ziemliche Ferrigfeit erlangt haben folte. Weiter braucht ber Gertaner disfals nicht geführet zu werden, und auf Schulen, wo jede Classe, das ift, was sie beißet, d. i. auf wohl:

212

a:

es

111

115

ill

nt

105

r:

25

Itt

les

er

ro

115

It

18

e:

50

215

2:

3

25

i=

e

eingerichteten Schulen, muß fein Anabe ein Quin: taner werden, bis er fo weit ift.

Den Quintaner lagt man jenen Gertaner:curfum nicht vergeffen, fondern fest ihn vielmehr in bemfelben fefter, man führet ihn aber auch weiter. Jeden Connabend werden eben fo farfe penfa auf: gegeben, als in Gerta, und des Montags überbort, Die Boche durch aber geläufiger gemacht; bier werden aber auch die Unterschiede der Bedeutun: gen befant gemacht, und eingescharft, z. E. was beift ante? wenn braucht man ante? was beift alfo: vor der Thure? vor dren Monaten? (den provectioribus fan man auch fchon fagen, das ante und poft auch adverbialiter gebraucht werden, da ante vor: ber und post nachber beißen, und dem nomine nachgesent werden, und zwar gemeiniglich dem ablativo, der von den Fragen: wie lange vorber? wie lange nachber? tribus annis post, bren Jah: re nachher, quatuor horis ante vier Stunden vor: ber; doch liegt auch so viel nicht daran, wenn die: fes in Qvinta noch nicht begriffen wird.) von mit a oder mit de ju geben ift? wenn a und e, oder wenn ab und ex, oder wenn abs ju fegen ift? Was inter und was sub vor ein unter ist? Wenn in, fub, &c. mit dem accufativo oder mit dem ablativo ju fegen ift? Die ante, pro, præ, coram, ver: fchieden find? u.f. w. das alles ift einem Qvinta: ner in Zeit von einem Jahre, burch vieles Fragen, gar wohl begreiflich ju machen. Wer es noch nicht begriffen bat, der muß noch nicht fortrucken, und wer so was gar nicht begreiffen fan, der muß gar nicht

betreffend: den erften Unterricht im lat. 2c. 131

nicht ftudieren wollen. Wer nicht ben Ropf darzu befommen hat, dem Staate als Gelehrter dienen zu konnen, der diene ihm mit dem, was er hat, mit seis nen Sanden.

Noch eins fan ich bier nicht unberührt laffen. Der Teutsche bat eine Menge Prapositionen, die in femem Borrerbuche fteben, ober fteben fonnen, ich meine die mit dem Urtiful jufammen gezogenen, als am durchs, im, zum, zur u. s. w. Es wird uns gemein nugbar fenn, wenn fcon dem Qvintaner Das Beheimniß diefer Prapositionen aufgedecht wird. Mugbar wird es fenn, ihm die Muhe gu erfparen, folche Worter in ben Worterbuchern nache jufchlagen, und vergeblich ju fuchen, was er fcon weis; nugbar, ihm die Rechtschreibung Diefer Worter, und ben Grund berfelben, ju zeigen; nuns bar, ihn mit einem idiorismo feiner Mutterfpras che befant ju machen. Und mas ift leichter, als ihm an der Tafel vorzumahlen, wie am aus an dem en fanden, und nichts anders als an dem ift : ans aus an das; aufs aus auf das; aufm aus auf dem; durche aus durch das; furs, vors aus für das, vor das; binterm aus binter bem : bintern aus hinter ben; im aus in dem; ins aus in das; vom aus von dem; überm, übern aus über dem, über den; jum aus ju dem; jum aus zu den; zur aus zu der; und fo viele andes re mebr.

2

ins

in

er.

ufs

rt,

ier

1112

ift

or

0-

oft

ra

ne

m

ي ن

ba

rs

e:

m

e,

111

a-

ra

a:

he

ht

Der vierte Rathschlag.

"Zugleich mit den Declinationen prage man "die syntactischen Saupestragen ein, und lebre "fie nugen."

Rechft der, fchon in meinem erften Rathfchlage empfohlnen Regel : vom Uebereinfommen des adjectivi mit feinem fubstantivo; find die Sauptfras gen? wer! was! weffen! wem! wozu! wen? u. f. w. die Geele der gangen Syntaxewo, und der Grund von aller Conftruction. Gie fte: ben in allen Grammatifen, jede ben der Syntaxes Des casus, den fie regiert; in manchen auch vorber an einem Dete benfammen, g. G. im Musjuge aus ber Gramm. Marchica, p. 191. Das lettere ges falt mir beffer, benn ich halte es vor fehr nothig, baß jeder Lehrer, der Unfanger vor fich bat, vor als Iem andern fontactifchen Unterrichte, Diefe Fragen, als das Wefentliche, einscharfe, von denen alle ans bere Regeln nur, entweder weitere Musführungen, oder Ausnahmen find. Much auf den Schulen, wo die Syntaris erft in Quarta erflarer ju werden anfängt, werden doch die Colloqvia Langiana, oder fo was, in Quinta fchon getrieben, und geben reiche Gelegenheit, jene Fragen mit ihrer Rection gelaus fig zu machen. Unftreitig aber wird es noch vors theilhafter fenn, bereits in Gerta, jugleich ben Ere fernung der Declinationen, einen Unfang Damit gu machen.

Man

betreffend : den erften Unterricht im lat. 2c. 133

Man fan bas in zween curfus theilen. Den er: ftern machen alle Diejenigen mit, die nur erft die paradigmata von ber erften Declination inne haben, und das auf diefe Urt. Wenn die cafus eines nominis auffer der Reihe gefragt werden, fo frage man mit unter: auf welche Frage wird diefer cafus gefeht? 3. C. auf welche Frage fieht der gen. patris? der dat, virtuti? der nom. Deus? Der nom, labor? Warum frage ich ben Deus wer, und ben labor was! Muf welche Frage fteht angelum? hominem? auf welche mercedem? fcamna? Marum frage ich ben angelum, hominem, wen, und ben mercedem, fcamna, was? (bem Gertaner, Qvins taner darf man nur den Unterschied fo angeben! wenn das nomen eine Derfon anzeigt, fo frag ich benm nom, wer? benm accuf. wen? wenn aber bas, was bas nomen anzeigt, feine Derfon ift, fo frage ich ben benden casibus was! Und zwar fele ich auf diese Frage was den nom. alebenn, wenn ich, fale das nomen eine Perfon anzeigte, wer fras gen mufte, den accuf. aber alebenn, wenn ich, fals Das nomen eine Perfon anzeigte, wen fragen mus fte) wie frage ich benm abl. studio? benm abl. quatuor horis ? u. f. w. Diefer curfus ift fo fim: pel, daß er die Krafte eines Rindes, auch nur von maßigem Berftande, gar nicht überfleigt.

Der andere cursus ist schon vor idie vorzüglischern Sertaner. Man giebt kleine teutsche Formeln, in denen man benm nomine die Frage selbst suchen, und nur das einzige nomen, der Frage gemäß, über: seigen läst. 3. B. Gott ist mein Schöpfer;

bel

an

re

age

ra:

113

te:

137

er

115

le:

9,

11:

n,

ns

17,

7,

11

213

e

is

t

1

wie fragft du ben Gott? Bas wird also Gottvor ein casus? 3ch liebe meine Eltern; wie franft du ben Eltern? Was wird also Eltern vor ein calus? Durch gute Sitten wird ein Knabe be: liebt; wie fragft du ben guten Sitten! Bas wird also gute Sitten vor ein calus? Ich bin ein Liebhaber der Gottseligkeit; wie fra ft du ben Gottseligkeit? Bas wird also Gottseligkeit vor ein casus? u. f. w.

Es liegt gar nichts daran, wenn auch der Anabe bisweilen, auf Die richtig gefundne Frage, einen cafum angiebt, von dem der tehrer weiß, daß er falich fenn wirde, wenn die gange Formel überfest wurde. 3. E. Schone me nen Bruder; fegne mich auch; bediene dich der Gelegenheit; wenn ba ber Anabe meinen Bruder im accufativo, mich im accusativo, Belegenheit im genitivo giebt, fo muß er nicht corrigirt werden, benn er hat richtig ges fragt, und den casum richtig angegeben, den die Frage erfoderte. Der Lehrer muß nicht einmal fa: gen: du haft zwar der Frage nach recht, aber u. f. m. Denn eine folche Belehrung wurde unzeitig fenn, und den Anaben nur irre machen; ber tehrer muß ibn vielmehr durch tob beftarten, in Gerta fol er nur anfangen fragen zu lernen, was parco, benedico, utor, vor casus regieren, das braucht er jest noch nicht zu miffen.

Wenn nun in Gerta bierinnen ein folcher Un: fang gemacht, und biefe Uebung in Qvinta fortge: fest betreffend: den erften Unterricht im lat. 2c. 135

fest wird, was vor eine gute Sulfe wird das dem Quartaner, und feinem Lehrer fenn.

Der fünfte Rathschlag.

"Man gebe den Sertanern keinen gewis"sen Platz, sondern erhalte sie in beständigen
"Wetteiser."

Borbereitung, Mufmerffamfeit, Biederhohlung find die dren, jum Wachsthume in ber Wiffenfchaft, porzüglichften Schulertugenden, die benfammen ba fenn muffen, wenn der Jungling etwas Borgugli: Doch, wenn ich fie gegen einan: ches leiften fol. der mage, fo glaube ich, die Aufmerksamfeit allein noch wichtiger ju finden, als die benden andern gufammen. Der Mangel ber Borbereitung wird bisweilen durch die Gute des Ropfes erfest, und ber Mangel der Wiederhohlung durch ein gutes Gedachtnis; aber ber Mangel ber Aufmertfam: feit wahrender Lectionen fan burch gar nichts er: fest werden. Hufmertfamfeit ift, unter ben er: webnten dregen Tugenden, Die erfte, Deren unfre Was fan fich ein Gertaner Kleinen fabig find. prapariren? Aber attendiren fan er. Und reper tiren? Ja, aber nur alsdenn, wenn er ben ber Le: Man fiebet alfo, baß, ction attent gewesen ift. was das ternen betrift, Die Aufmerksamfeit Die wichtigste so wohl, als die erfte Tugend ift, die ein tehrer zu erwecken, zu unterhalten, zu scharfen bemubet fenn muß, wenn er mit Mugen arbeiten wil. 3 4

or

aft

as in

du

eit

5e

a-

ch

e.

d

ba

d

10

ies

as

0.

17,

18

er

est

11:

es

st

Manche Lehrer haben befondere Gefchicke lichfeit, und befondere Runftgriffe biefes ju bewerk: ftelligen; andern bingegen falt es ungemein fchwer. Die Gute bes Unterrichts erzwingt bie Mufmert: famfeit, weffen? Der edlern Urt von Schulern, aber wirklich nicht aller. Die schlechtern Geelen werden dadurch weder felbft gefeffelt, noch zurnich: gehalten, andere ju ftoren, ju verführen! Der Stock aber - wird ber es thun? Bon einer uns Barmbergigen Sand geführt, wird er Gtille ergwin: gen; aber auch Gefchmack an ber Lection? Ges wis das Gegentheil. Er bleibe ber Zaum bes Muthwillens, und das Schrecken der Bosheit; fern aber fen es, ihn jum Mittel ber Hufmunterung misbrauchen zu wollen! Lob und Ladel, Ch: re und Beschamung, werden unftreitig mehr aus: richten, als er; baben wird nicht nur die Geele, nicht zur Riedertrachtigfeit abgehartet, fondern auch die Gefundheit manches jum Merger geneig: ten Lehrers, ober schwachlichen Schulers, mehr vielmehr geschont werben, als benm Disbrauche des Stocks! In Diefer Absicht habe ich meinen fünften Rathschlag gegeben. Wie, wenn alle Connabende eine Ctunde ju einer General; Re: petition deffen, was die Woche über erflaret wore ben ift, und ju einer Urt von Special: Gramen ge: widmet murde? Die, wenn baben die Gertaner, jeder, nachdem er fich erhibirte, feinen Plat auf acht Tage angewiesen befame? Gehr gut mare es frenlich, wenn jeder in jeder verschiednen Lection eis nen andern Plat batte, einen andern in den Chris ftenthums: Stunden, einen andern in den lateinis schen

betreffend: den ersten Unterricht im lat.ic. 137

fchen Lectionen, einen andern in ben Schreibeftun: ben, einen andern in den Rechenstunden, einen an: bern in ben tefe: Stunden u. f. m. Diefes aber ware boch gar ju mubfam vor den lebrer, und bate te auch fonft feine Unbequemlichkeiten. Der Leh: rer mufte, fo vielerten Lectionen, fo'viele neue Ber: zeichniffe ber Schiler, alle Sonnabende machen, Damit er felbft nicht vergage, wie er fie vor jede Les ction locirt batte, und damit er Die Streitigfeiten wegen des Plages verhaten ober entscheiden fonte. Gine Stunde mochte auch zum Eramen über alles nicht hinreichen. Und wenn die Rinder mit jeder angebenden Stunde fich anders fefen folten, fo mochte es ohne viele Unrube, Banten und Berdruß nicht abgeben. Daber ift es beffer, daß alle Gonn: abende nur eine Lection examinirt, und die Claffe Darnach auf die nachfte Woche locire wird; bag aber, Damit Die Racheiferung in allen Studen erwecht wird, jeden Sonnabend über eine andere Lection eras minirt wird, etwa nach ber Ordnung: Chriften: thum, Lateinisch, Schreiben, Lefen (denn im Rech: nen zu certiren fan bis nach Quinta versparet wers ben.) Die eine Boche werden die Sertaner nach ihren profectibus im Christenthume, die folgenden 3 Bochen, nach benen im Lateinischen, im Schreis Der Lehrer ben, im lefen, ihren Plat behalten. braucht alle Sonnabende nur ein neues Bergeich: niß feiner Claffe zu machen, das in ein Buch von einem öffentlichen Examine jum andern eingetra: gen, fest auch die Berren Infpectores in den Stand, Das Wachsthum jeden Kindes in allen Lectionen felbst ju überfeben, Gleiß und Unfleiß, Fabigfeit oder 3 5

r.

5

5

oder Langfamfeit, ju bemerfen, ju loben ober gu tas beln, jur Fortfegung des Studirens ju ermuntern, oder jur Ergreifung einer andern Lebensart ju rathen.

Go oft nun nach den profectibus im lateinischen Tocirt wird, werden Diejenigen billig die unterften, welche noch die blogen paradigmata Declinationum Ternen, und ber barinnen die wenigste Fertigfeit bat, befomt ben legten Dlag. Sober nauf folgen die, welche zum substantivo das adjectivum decliniren fonnen; bernach die, welche die calus auffer ber Reihe treffen; ferner die, welche die præpositiones, und jeder ihren cafum ju geben, wiffen; nach die: fen die, welche miffen, wie man ben jeden calu fras ge; endlich die, welche die Fragen in Formeln ju finden, und ihnen ihre cafus ju geben miffen. Das find fechs Grade, und es verfteht fich, daß, wer nach einem bobern Grabe locirt fenn wil, in allen niebe: rern Graden feinen Bolfomneren hinter fich habe. Wem es im niedrigften Grade noch fehlt, der wird nach biefem gefelt, wenn er gleich in einem ober bem andern der folgenden Grade einige Borguge zeigen folte. Dis erfodert die Ordnung des Stu: Dierens, wo man fich nie nach etwas hohern muß beurtheilet wiffen wollen, wenn es in dem, was bas bobere voraus fest, noch fehlen folte.

Der sedste Rathschlag.

"Jugleich mir dem Conjugiren laffe man den "Ovincaner diejenigen Particuln auswendig "lernen, betreffend : den erften Unterricht im lat. 2c. 139

"lernen, welche indicativum oder conjunctivum,
"oder unter gewissen Umstånden bald den eis
"nen, bald den andern modum regieren, und
"gebe Anleitung zu ihrem Gebrauche."

Mit dem Gertaner fan man mohl zufrieden fenn, wenn er nur conjugationem verborum regularium begreift, und, weiß er auffer der Reihe zu antwor: ten, fo verdient er vorzügliches lob. Qvinta aber ift der Drt, mo der Knabe nicht nur in conjugatione regulari vollig festgefeht werden, fondern auch in conjugatione anomalorum eine ziemliche Fertig: feit erlangen muß. Aber noch eine. den nominibus die præpositiones find, das find ben Den verbis gewiffe Particuln. Go michtig es ift, gleich ben ben Declinationen Die præpositiones mit auswendig, und anwenden zu lernen, eben fo mich; tig ift es in Quinta, gleich benm Conjugiren bie er: wehnten Particuln auf gleiche Beife mit gu neh: men. Es find Diefe Particuln theils adverbia, theils conjunctiones, mehr als fechzig an ber Bahl. Bon diefen jeden Connabend fo viele auf ju geben, Montage drauf ju überhoren, und die Woche durch anwenden zu tehren, daß fie in 10 Bochen burch: fommen, und daß diefer curlus jahrlich viermahl vollendet werde; das fan weder dem Lehrer eine Laft, noch dem Schüler ju fchwer fenn. Der Do: cens muß fich ben curfom ausarbeiten, wie er ibn jedesmat nach der Reihe durchnehmen wil; erft Diefe famtliche Particuln auszeichnen; ju jeder Die teursche Bedeutung bingufeben; und, wie fie con: ftruirt wird, aus Der Syntaxi Der, feines Dris ein: geführ:

geführten Grammatif, erfeben; barnach fie ordnen, por jede Woche ein paar Particuln, die meiftens den indicativum, ein paar, die ftets ben conjunctivum, und ein paar, die bald den indicativum bald den conjunctivum regieren, festfeben; fein Manuscript jeden Une fommling in feiner Claffe, nach und nach, abichreis ben laffen, die Abfchrift durch corrigiren, und noch einmal, abichreiben laffen, fo barf er bes Sonna: bende nur fagen: Die folgenden 6 oder 7 Parriculn werden auf den Montag überhort u. f. m. werden. Ben der Musarbeitung werden, in der gegnerischen Musgabe ber cellarifchen Grammatif S. 149. im Musjuge aus der Gramm. March. Die fontactifchen Regeln XIX. LIV. LV. LVI. LVII. LXI. - LXVI. in der Gramm. Marchica felbft aber, im gten Thei: Te, c. 9. 22. 24. alles benothigte licht geben. Der Anabe lernt diefe Particulu anwenden, wenn, fo oft verba außer der Reihe überhort werden, die Derfo: nen nicht blos allein, fondern zugleich mit folchen Particuln gefragt werden, 3. E. wenn man ben audio nicht allein fragt, was beift: bu boreft? fie bos ren? fie haben geboret? ihr battet geboret? Du haft geboret ? fondern jur Unwendung der Partis culn ut, ne, qvia, postqvam, ubi? qvominus auch alfo: daß du boreft? daß fie nicht boren? weil fie gebort haben? nachdem ihr gehort hattet? wo haft du gehoret? fage, wo du gehoret haft? was bat dich gehindert, daß du nicht gehöret baft? frens lich mochte wohl das Fragen von diefer Urt dem Docenten erwas mubiamer fenn, als bas einfache Fragen; allein, wer nicht gang niedriger Miethling ift, der wird, jum Bortheile feines 21mts, ein wes b

n

Q

n

6 0

11

I

21

n n

n

te

6

il

et

betreffend: denerfien Unterricht im lat. 2c. 141

nig Muhe nicht scheuen. Es ift auch nur um furze Zeit zu thun, so wird die Sache geläufig.

Der siebende Rathschlag.

"Man gebe auch dem Ovincaner keinen ges "wiffen Play, sondern erhalte ihn im bestäns "digen Wetteifer."

Diefer Borfchiag bedarf feiner Musführung, ich barf nur auf ben funften Rathichlag verweifen. Dort fteben die Urfachen angeführt, warum ich ihn gegeben babe, und die Musführung bier, ift von jes ner nur wenig unterschieden. Der bochfte Grad benm Certiren in Gerta, ift in Quinta der unterfte. Schuler, welche nicht fo weit find, deren Mufnahme in feine Claffe muß ber Docent ben benen verbitten, welche seines Orts das Recht zu introduciren und zu translociren haben. Er muß fie, bis dabin, nach Gerta verweifen, um nicht, entweder um ihrentwils Ien die mahren Quintaner aufzuhalten, oder, wenn er bas nicht wil, ihnen felbft unerfestich ju fchaben. Bum Flor einer Schule ift es unumganglich nothig. daß ein Schuler, ohne auf irgend etwas anderes, als feine gegenwartigen profectus ju feben, locirt; nicht, ohne es zu verdienen, translocitt; aber auch nicht wider Berdienft aufgehalten werde. Es ift wahr, in den fleinen Claffen fan dem etwas verfaums ten noch eher nachgeholfen werden, als in den obert Claffen; beffer aber ift es, fich barauf gar nicht eins zulaffen, fondern jeden in die Claffe zu verweifen, wo ihm nicht erft nachgeholfen werden barf, sondern wo er zu Sauße ift. Auffer den vier Lectionen, über die

in Gerta certiret wird, fonnen bier noch ein paar feste geseht werden, etwa: Rechnen, griechisch les fen, nur lefen fag' ich, und das gelernt ju baben wird ja auch vor den funftigen Sandwerfer fein Ungluck, vor ben aber, der weiter gebet, in Quarta ein guter Borfprung fenn; und, wenn es moglich fenn wil, etwas Geographie, nicht über einzehrbuch, nicht weitlauftig, nur etwa über 3 an ber Wand bangende Charten, vom Globo, von Europa, vom Baterlande; nur etwa die Damen der Lander, von welchen an der Charte leicht ju zeigen ift, nach wels ther himmelsgegend jumar's, und wie weit etwa von uns, fie liegen, deren Saupiftadte, Religion, Die vornehmften Deere, Fluffe, Geburge u. f. m. Diefe Lection, balte ich bavor, wurde ein fo anges nehmes, als nabrhaftes Deffert vor den Quintas ner fenn.

Der achte Rathschlag.

"ner vorzüglich solche Vocabeln auswendig "lernen, die im auctore der folgenden Classe "vorkommen."

Bocabeln muß der Knabe lernen. Aber aus welchem Buche? Aus dem Vestibulo? Wenn nur die Abdrücke desselben nicht so gar oft fehlerhaft wärren. Aus dem Cellario? ich wil auch dieses Buch nicht tadeln, obgleich der kleine Schüler eine Mens ge Vocabeln nach der Reihe mit weg lernt, die ihm so bald nicht wieder vorkommen werden. Wie wärre es aber, wenn der Sertaner nur die Vocabeln aus

b

betreffend: den ersten Unterricht im lat. 20. 143

aus ben langischen Colloquiis, als bem gewohnlie chen auctore der fünften Claffe, und der Quintaner Die, aus dem Cornelio, dem gewöhnlichen auctore ber Quartaner, auswendig lernen mufte ? Bas wur: De denn das belfen ? Diefes, daß ibm in Quinta Diefe Colloqvia, und in Quarta ber Cornelius noch balb fo leicht vorfommen, daß er fie geschwinder verfteben fernen, daß feine luft am Studieren ge: nabret werden wurde. Ginmabl muß er Boeabeln lernen; warum nun nicht Diejenigen querft, Die er querft brauchen wird ? Warum wil man nicht, ohne Bergrößerung feiner gegenwartigen Burde, eine nicht nachtheilige Berminderung der nachftfolgen: ben Burde bedacht fenn? Diemand fan ben Rath: fchlage tadeln; aber, wie mubfam wurde dis ben Lehrern in Gerta und in Quinta werden! Gar Wir haben eine Musgabe vom nicht mubsam. Muszuge aus der Gramm, March, gedruckt zu Gis fenach 1739, in der, von p. 185 bis 212 alle Vocabula aus dem langischen tirocinio paradigmatico und dialogico ausgezogen, nach ben partibus orationis geordnet, und ferner 3. G. die nomina fubstantiva nach den Declinationen, Endungen, mit Unzeigung des generis, auch auf gleiche Urt adje-Etiva, verba, weiter geordnet, da fieben; welches Berzeichniß zu dem empfohlnen Gebrauche vor die Sertaner vortreflich ift. Wie leicht fan man es abdrucken laffen; der Gertaner wird es mohlfeiler faufen konnen, als das Vestibulum. Gine andere Ausgabe des erwehnten Muszugs der Gr. March. gedruckt zu Erfurt 1750, hat unter jedem Colloqvio Langiano die Bocabeln aus demfelben ausgezogen, aber

r

20

a

f)

D

11

11

1,

),

25

15

g

18

U

1:

dh

ns

m

liv

18

144 Linige Bathschlage, betreffend : den erft. 2c.

aber freylich unter einander, nicht geordnet; doch mit dem Vorzuge, daß hier der Anabe jede Vocabel desto eher lernt, je eher sie vorkommt. Undere Ausgaben nicht zu gedenken. So fehlt es auch bes kantermaßen nicht an Auszügen der Vocabeln aus dem Cornelio.

Ich schließe diesen Unbang, mit dem Wunsche, durch denselben, so wie durch dieses ganze Werkschen, meine einzige Absicht erreicht, und einigen teherern und ternenden einen nühlichen Dienst geleistet zu haben.

Ende.





